

OUR LADY OF SOLITUDE  
NUESTRA SEÑORA DE LA SOLEDAD  
235 Main Street, Soledad, CA 93960 (831) 678-2731  
December 20, 2020



MASS SCHEDULE  
HORARIO DE MISAS

Saturday Vigil / Vigilia  
4:00 p.m. English  
5:00 p.m. Español

Sunday / Domingo  
8:00 a.m. English  
10:00 a.m. English  
12:00 p.m. Español  
4:00 p.m. Español

Weekdays / Entre Semana  
9:00 a.m. Mass: Monday, Tuesday,  
Wednesday, Thursday and Friday

Holy Days / Días Santos  
As announced in Bulletin  
Anunciado en el Boletín

Baptisms / Bautismos  
Please visit the parish office.  
Favor de visitar la oficina

Confessions / Confesiones  
Friday / Viernes 4:30 - 5:30 p.m.

Weddings / Bodas  
Please contact the office at least six months in advance.  
Favor de hacer una cita lo menos seis meses antes.

PASTORAL STAFF

Fr. Claudio Cabrera  
Pastor

Fr. Jose Chavez  
Parochial Vicar

Deacon, Jose Alcalá  
Deacon, Ron Panziera

Sister Liza Raphael, I.M.,  
Director of Religious  
Education

Parish Office  
Lupita Hidalgo  
Bookkeeper/Secretary

PARISH OFFICE  
OFICINA  
PARROQUIAL

Monday thru Friday  
9:00 a.m. - 5:00 p.m.

Telephone  
(831) 678-2731  
(831) 296-4252

E-Mail  
ourladyofsolitude@yahoo.com  
Website  
ladyofsolitude.org

Catechetical Ministries:  
240 Encinal Street  
Monday thru Sunday  
Closed Friday  
(831) 296-4177  
Email:  
catechetical@ladyofsolitude.org



MISSION  
Nuestra Señora de la  
Soledad (1791)  
36641 Fort Romie Road  
(831) 678-2586

# Fourth Sunday of Advent

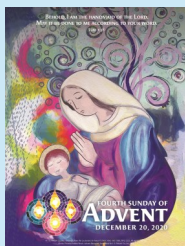
## PARISH MISSION STATEMENT

*As a Catholic Community, Our Lady of Solitude Parish, in the Diocese of Monterey, is home for individuals and families, and a source of faith, refuge and hope. Nourished and guided by Word and Eucharist, we strive to follow Christ, bringing the compassionate love, justice and peace of Jesus and our Blessed Mother, to our largely agricultural and multicultural community of the Salinas Valley. We are especially committed to the Good News of the Gospel and the evangelizing service of God's Reign as we serve the needs of the marginalized and sick, workers and families, children, youth and adults.*

## Fourth Sunday of Advent December 20, 2020

### THE ETERNAL GOD

King David wished that the ark of God might have a more permanent home. David may have envisioned something like the cedar palace where he resided. God had in mind something more: a throne where David's descendants would rule for ever, a kingdom where Jews and Gentiles alike would be welcome. Mary's prayerful nature led to an even more disturbing message. She would conceive and bear a Son though she was not yet married. "How can this come about?" Mary wondered. "The Holy Spirit will come upon you," she was told (Luke 1:35). Mary's acceptance of this difficult challenge ushered in this, the final age of God's reign. What was once a secret known only by chosen people like King David and his descendants must now be made clear to all so that, as Saint Paul wrote to the Romans, we can be brought to the "obedience of faith" "according to the command of the eternal God" (Romans 16:26).—Copyright © J. S. Paluch Co.



### TREASURES FROM OUR TRADITION

We are experiencing the darkest, longest nights of the year. For centuries, people in the Northern Hemisphere have kindled fires against the dying of the light, turning away the dark of the winter solstice, and leading the imagination to hope and new beginnings. It is thus easy to understand why these solstice celebrations of non-Christian Europe attracted the annual remembrance of the birth of Jesus Christ, the Light of the World. In time the solstice migrated away from December 25, but the Christmas feast remained in place. From this day, a whole season of celebration developed, stretching from Advent through the days of Christmas, and even beyond to the February 2 blessing of the candles, and beyond that to March 25, the Annunciation, nine months before the next Christmas. Centuries ago, this was New Year's Day, and many reasoned that it was the date of Adam and Eve's fall, and the date of the Crucifixion. The message is clear: don't let your Christmas be over too soon. Keep the lights blazing into January, and savor the meaning of the feast!

—James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

## Christmas Mass Schedule

### Christmas Eve - Thursday, December 24th

4:00 pm - Bilingual Mass

### Christmas Day - Friday, December 25th

10:00 am - English Mass

12:00 Noon - Spanish Mass

### New Year's Eve - Thursday, December 31st

4:00 pm - Bilingual Mass

### New Year's Day - Friday, January 1st, 2021

10:00 am - Bilingual Mass

### TODAY'S READINGS

**First Reading** — I will fix a place for my people.  
(2 Samuel 7:1-5, 8b-12, 14a, 16).

**Psalm** — For ever I will sing the goodness of the Lord  
(Psalm 89).

**Second Reading** — To the only wise God, through Jesus Christ, be glory forever and ever (Romans 16:25-27).

**Gospel** — Behold, I am the handmaid of the Lord. May it be done to me according to your word (Luke 1:26-38).

### READINGS FOR THE WEEK

**Monday:** Sg 2:8-14 or Zep 3:14-18a; Ps 33:2-3, 11-12, 20-21;  
Lk 1:39-45

**Tuesday:** 1 Sm 1:24-28; 1 Sm 2:1, 4-8abcd; Lk 1:46-56

**Wednesday:** Mal 3:1-4, 23-34; Ps 25:4-5ab, 8-10, 14;  
Lk 1:57-66

**Thursday:** 2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16; Ps 89:2-5, 27, 29;  
Lk 1:67-79

**Friday:** Vigil: Is 62:1-5; Ps 89:4-5, 16-17, 27, 29;  
Acts 13:16-17, 22-25; Mt 1:1-25 [18-25]  
Night: Is 9:1-6; Ps 96:1-3, 11-13; Ti 2:11-14; Lk 2:1-14  
Dawn: Is 62:11-12; Ps 97:1, 6, 11-12; Ti 3:4-7;  
Lk 2:15-20 Day: Is 52:7-10; Ps 98:1-6;  
Hb 1:1-6; Jn 1:1-18 [1-5, 9-14]

**Saturday:** Acts 6:8-10; 7:54-59; Ps 31:3cd-4, 6, 8ab,  
16bc, 17; Mt 10:17-22

**Sunday:** Sir 3:2-6, 12-14 or Gn 15:1-6; 21:1-3; Ps 128:1-5 or Ps  
105:1-6, 8-9; Col 3:12-21 [12-17] or  
Hb 11:8, 11-12, 17-19; Lk 2:22-40 [22, 39-40]

**Our Parish office is currently closed to the public, if you need to contact us:**

Phone: (831) 678-2731 (leave a message)

Email: [ourladyofsolitude@yahoo.com](mailto:ourladyofsolitude@yahoo.com)

By order of Bishop Daniel Garcia of the Diocese of Monterey, due to the unfortunate increased spiking of positive COVID-19 cases and hospitalizations in our county of Monterey. As you may know, on July 13, 2020 our California Governor Gavin Newsom ordered businesses to close amid COVID-19 surge, including Houses of worship. Therefore, all indoor religious services have been canceled. Fortunately, we are still allowed to celebrate outdoor religious services.

Starting **Wednesday, July 15, 2020**, our daily Mass will be held here at **Our Lady of Solitude** at the Church patio area at 9:00 a.m. instead of 7:30 a.m. **Weekend Mass** will be held in the Parish parking lot. It is important to remember that we still need to comply with all the recommendations from the Health Department such as wearing a facemask, practice social distance, using antibacterial gel, among other things.

*These are the following times of our Mass celebrations:*

**Monday to Friday** 9:00 am – Bilingual

**Saturday**

4:00 pm – English

5:00 pm – Spanish

**Sunday**

8:00 am –English

10:00 am – English

12:00 pm – Spanish

4:00 pm – Spanish

*Take into consideration the following precautions that we are taking to control the spread of Corona Virus for the well-being of you and all the parishioners in attendance.*

**Before entering our Mass celebration area, the following is required:**

- 1) Keep 6 feet away from other people.
- 2) Use a facemask at all time.
- 3) The temperature will be taken for each person on the forehead.
- 4) You have to disinfect your hands with antibacterial gel.

**Outdoor Sacrament Celebrations**

Please be aware that we are currently, celebrating all religious services including all Sacraments, outdoor in the Parish patio area and in the parking lot.

**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK  
INTENCIONES DE MISAS  
December 19– December 25, 2020**

**Saturday/Sábado, Decemeber 19**

4:00 P.M. • **For the eternal rest of:** †Miriam Ramelli

5:00 P.M. • †**For the eternal rest of:** †Aide Lopez  
†Jose Luis Castro Aguilar, †Eleanor Sanchez  
† Ildelisa Navarro, †Almas Del Purgatorio

**Sunday/Domingo, December 20**

8:00 A.M. • **For all Parishioners and all who have entered into God's glory.**

10:00 A.M. † **For the eternal rest of:** †Franco Ramelli  
† Dennis & Frank Ramelli

12:00 P.M. † **For the eternal rest:** †Juvenal López  
† Jesús López, †Enedina Flores  
† Francisco Castro, † Eduardo Sánchez  
† Natividad Castro, †Aturo Barrón  
† Dolores Morales, †Evila Negrete,  
† José Bautista Villa

4:00 P.M. • **Blessings for:** Luisa Rodríguez Familia  
† **For the eternal rest of:** †Jesús Rodríguez  
† Alejandro Rodríguez, Diego Avalos  
† Almas del Purgatorio

**Monday/Lunes, December 21**

9:00 A.M. • **For all Parishioners and all who have entered into God's glory.**

**Tuesday/Martes, December 22**

9:00 A.M. † **For the eternal rest of:** † Shirley Mena  
† Ann Wilkinson

**Wednesday/Miércoles, December 23**

9:00 A.M. • **For all Parishioners and all who have entered into God's glory.**

**Thursday/Jueves, December 24**

4:00 P.M. • **For the Birthday of:** Olivia Zavala  
• **Blessings for:** Mederos Valdivia Family  
†**For the eternal rest of:** †Robert Velásquez Jr.

**Friday/Viernes, December 25**

10:00 A.M. • **For all Parishioners and all who have entered into God's glory.**

12:00 Noon • **For all Parishioners and all who have entered into God's glory.**

# Cuarto Domingo de Adviento

## MISION PARROQUIAL

*Como Comunidad Católica, la Parroquia de Nuestra Señora de la Soledad, en la Diócesis de Monterey, es un hogar para individuos y familias, y una fuente de fe, refugio y esperanza. Somos nutridos y guiados por la Palabra y la Eucaristía, haciendo el gran esfuerzo para seguir a Cristo, llevando el amor compasivo, la justicia y la paz de Jesús y Nuestra Santísima Madre, a nuestra comunidad agrícola y multicultural del Valle de Salinas. Nos comprometemos a la Buena Noticia del Evangelio y el servicio evangelizador del Reino de Dios para servir las necesidades de los marginados y enfermos, trabajadores y familias, niños, jóvenes y adultos.*

### Adoration of the Blessed Sacrament

Adoration to the Blessed Sacrament,  
every Thursday  
from 4:30 p.m. to 6:00 p.m.

### Weekly Confessions

We have Confessions every Friday  
from 4:30 p.m. to 5:30 p.m.  
It will be in the patio area of the Parish with  
Father Claudio and Father Jose.

Effective this weekend of November 14th and the 15th, due to the time change, a decision has been made to modify the schedule of some of our weekend Masses:

**Saturday, English Mass** will change from 5:00 p.m. to **4:00 p.m.**

**Saturday, Spanish Mass** will change from 6:00 p.m. to **5:00 p.m.**

**Sunday, English Mass** 8:00 a.m.

**Sunday, English Mass** 10:00 a.m.

**Sunday, Spanish Mass** 12:00 p.m.

**Sunday, Spanish Mass** will change from 6:00 p.m. to **4:00 p.m.**

*Thank you for your understanding.*

Debido al cambio de tiempo, comenzando este fin de semana de Noviembre 14 y 15, se ha tomado la decisión de modificar algunos horarios de nuestras Misas de fin de semana:

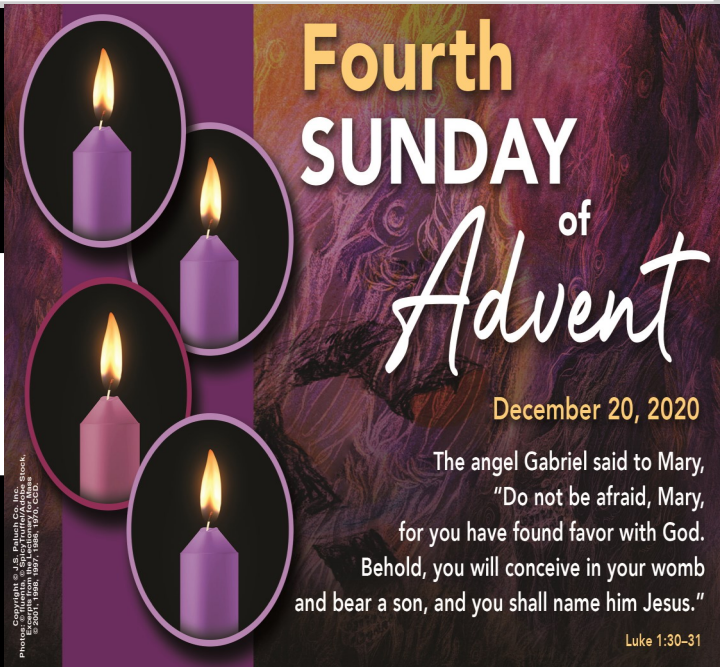
Las Misa del **Sábado** de Ingles de las 5:00 p.m. ahora será a las **4:00 p.m.**

La Misa del **Sábado** de Español de las 6:00 p.m. ahora será a las **5:00 p.m.**

Las Misas del **Domingo** de los horarios de las 8:00 a.m., 10:00 a.m. y 12:00 p.m. permanecerán igual.

**La Misa del Domingo** de Español de la 6:00 p.m. ahora será a las **4:00 p.m.**

*Gracias por comprensión.*



**Fourth SUNDAY** of Advent

December 20, 2020

The angel Gabriel said to Mary,  
"Do not be afraid, Mary,  
for you have found favor with God.  
Behold, you will conceive in your womb  
and bear a son, and you shall name him Jesus."  
Luke 1:30-31

Copyright © U.S. Bishops' Conference, Inc. All rights reserved. Photo: J. Williams. Illustration: J. Williams. Book, © 2001, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002.



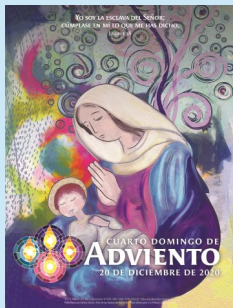
**Our Lady of Solitude Church's RCIA Team** invites you to extend an invitation to a friend, neighbor, spouse or co-worker or any one whom you know who might be thinking about becoming a catholic or to complete their sacraments of initiation: Baptism, Eucharist and Confirmation. Or If you or your friends like to know more about Catholic Faith, join us OLS Rite of Christian Initiation of Adults Team. For more information please contact: Julio Espinoza 831-998-0269 or at the office 831-296-4177.

El equipo RCIA de nuestra Iglesia, **Nuestra Señora de la Soledad**. Los invita a extender una invitación a un amigo, vecino, o compañero de trabajo o a cualquiera que conozcas que esté pensando en convertirse en católico o a completar sus Sacramentos de iniciación: Bautismo, Eucaristía y Confirmación. O si a usted o a sus amigos les gusta saber más sobre la fe católica, únase a nosotros OLS Rite of Christian Initiation of Adults Team. Para obtener más información, comuníquese con Julio Espinoza 831-998-0269 o en la oficina 831-296-4177.

## Cuarto Domingo de Adviento 20 de Diciembre del 2020

### EL DIOS ETERNO

El rey David deseaba que el Arca de Dios tuviera un hogar más permanente. David podría haberse imaginado algo así como el palacio de cedro donde residía. Dios tenía en mente algo más: un trono donde los descendientes de David gobernarían para siempre, un reino donde judíos y gentiles serían bien recibidos por igual. La actitud devota de María llevó a un mensaje aún más inquietante. Concebiría y daría a luz un hijo a pesar de que aún no estaba casada. “¿Cómo podrá ser esto?”, preguntó María. “El Espíritu Santo descenderá sobre ti”, le contestó el Ángel (Lucas 1:35). La aceptación de María de este difícil desafío marcó el comienzo de esta, la era final del Reino de Dios. Lo que antes era un secreto conocido solo por el pueblo elegido como el Rey David y sus descendientes ahora debe quedar claro a todos para que, como escribió San Pablo a los romanos, podamos llegar a la “obediencia de la fe”, “en cumplimiento del designio eterno de Dios” (Romanos 16:26).—Copyright © J. S. Paluch Co.



### TRADICIONES DE NUESTRA FE

De las muchas tradiciones latinoamericanas para celebrar el Adviento y la Navidad, las Posadas parecen ser lo mejor conocido en EE.UU. Tienen su origen en la última mitad del siglo XVIII cuando las estrepitosas Misas de Aguinaldo dejaron de ser celebradas en México. Para remplazar la festividad de esas Misas, los laicos decidieron celebrar en sus casas tomando lo que habían visto dramatizado en los templos, esto es, el recorrido de José y María mientras buscaban posada en Belén. Como las “Antífonas de la O” de la liturgia oficial cristiana, estas Posadas llegaron a ser celebradas nueve noches consecutivas. 200 años después, muchos latinos continúan celebrando las Posadas en EE.UU. Recuerdo como de niño cantábamos “En el nombre del cielo” recorriendo las calles del barrio hasta llegar a la casa donde nos abrirían con cantos, tamales, galletitas y chocolate. Ese recorrido de José y María lamentablemente sigue todos los días en los pasos temerosos y cansados de tantos inmigrantes en este país. Como la Sagrada Familia, otras familias latinoamericanas continúan buscando hospedaje con la esperanza de dar a luz una nueva vida para sus hijos e hijas.

—Fray Gilberto Cavazos-Gluz, OFM, Copyright © J. S. Paluch

## Horario de las Misas Navideñas

### La Nochebuena -

*Jueves, 24 de Diciembre*

4:00 pm - Misa Bilingüe

### La Navidad -

*Viernes, 25 de Diciembre*

10:00 am - Misa en Ingles

12:00 pm - Misa en Español

### Víspera de Año Nuevo -

*Jueves, 31 de Diciembre*

4:00 pm - Misa Bilingüe

### Año Nuevo -

*Viernes, 1 de Enero, 2021*

10:00 am - Misa Bilingüe

### LECTURAS DE HOY

**Primera Lectura** — El Señor promete a David que su casa permanecerá para siempre (2 Samuel 7:1-5, 8b-12, 14a, 16).

**Salmo** — Cantaré eternamente las misericordias del Señor (Salmo 89 [88]).

**Segunda Lectura** — Pablo ora para que Dios sea glorificado mediante Jesucristo (Romanos 16:25-27).

**Evangelio** — El ángel Gabriel anuncia a María que ella concebirá al hijo de Dios (Lucas 1:26-38).

### LECTURAS DE LA SEMANA

**Lunes:** Cant 2:8-14 o Sof 3:14-18a; Sal 33 (32):2-3, 11-12, 20-21; Lc 1:39-45

**Martes:** 1 Sm 1:24-28; 1 Sm 2:1, 4-8abcd; Lc 1:46-56

**Miércoles:** Mal 3:1-4, 23-34; Sal 25 (24):4-5ab, 8-10, 14; Lc 1:57-66

**Jueves:** 2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16; Sal 89 (88):2-5, 27, 29; Lc 1:67-79

**Viernes:** Vigilia: Is 62:1-5; Sal 89 (99):4-5, 16-17, 27, 29; Hch 13:16-17, 22-25; Mt 1:1-25 [18-25]

Noche: Is 9:1-6; Sal 96 (95):1-3, 11-13; Ti 2:11-14; Lc 2:1-14

Aurora: Is 62:11-12; Sal 97 (96):1, 6, 11-12; i 3:4-7; Lc 2:15-20 Día: Is 52:7-10;

Sal 98 (97):1-6; Heb 1:1-6; Jn 1:1-18 [1-5, 9-14]

**Sábado:** Hch 6:8-10; 7:54-59; Sal 31 (30):3cd-4, 6, 8ab, 16bc, 17; Mt 10:17-22

**Domingo:** Sir 3:2-6, 12-14 o Gn 15:1-6; 21:1-3; Sal 128 (127):1-5 o Sal 105 (104):1-6, 8-9; Col 3:12-21 [12-17] o Hb 11:8, 11-12, 17-19; Lc 2:22-40 [22, 39-40]